



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 12. veljače 2021.
(OR. en)

5823/21
ADD 1
LIMITE
PV CONS 1
RELEX 70

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(Vanjski poslovi)
25. siječnja 2021.

SADRŽAJ

Stranica

Nezakonodavne aktivnosti

3.	Aktualna pitanja.....	3
4.	Klimatska i energetska diplomacija – ostvarivanje vanjske dimenzije europskog zelenog plana	4
5.	Razno	4
	PRILOG – Izjave za zapisnik Vijeća	5

3. Aktualna pitanja

Vijeće je razmijenilo mišljenja o **strategiji EU-a o dijeljenju cjepiva s trećim zemljama**, uzimajući u obzir činjenicu da bi se, s obzirom na kašnjenja u pružanju cjepiva državama članicama, s donacijama moglo započeti u manjim razmjerima. Vijeće je također primilo na znanje pristup ESVD-a cijepljenju diplomata EU-a u trećim zemljama.

Vijeće je zatražilo trenutačno oslobađanje **Navalnog** i pozvalo visokog predstavnika da prenese snažne zajedničke poruke EU-a tijekom svojeg posjeta Moskvi 4. veljače.

Vijeće je razmijenilo mišljenja o **odnosima EU-a i Turske** nakon pozitivnog ishoda sastanka visokog predstavnika Borrelli i turskog ministra vanjskih poslova Çavuşoğlua.

Kada je riječ o **transatlantskim odnosima**, Vijeće je primilo na znanje pozitivne rane mjere predsjednika Bidena i pozdravilo namjeru visokog predstavnika da na sljedeći sastanak Vijeća za vanjske poslove pozove novog državnog tajnika.

Vijeće je primilo na znanje napore EU-a za mobilizaciju nadležnih tijela **Bosne i Hercegovine** u cilju rješavanja povezane humanitarne krize.

Vijeće je izrazilo solidarnost s Italijom i pozvalo Egipat da osigura potpunu suradnju s talijanskim vlastima u **slučaju Regeni** u cilju provođenja poštenog i uravnoteženog suđenja.

Vijeće je izrazilo zabrinutost zbog nedavnih **iranskih aktivnosti** te je visokom predstavniku izrazilo punu potporu u njegovoj ulozi koordinatora ZSAP-a.

Vijeće je izrazilo žaljenje zbog pogoršanja političke situacije u **Hong Kongu** i pozvalo na kontinuirani koordinirani odgovor EU-a u skladu sa zaključcima Vijeća iz srpnja 2020. te ukazalo na potrebu za usklađivanjem našeg pristupa s partnerima sa sličnim stavovima (SAD, UK, AUS).

Kada je riječ o **Venezueli**, Vijeće je ponovno istaknulo potrebu za podupiranjem napora demokratske oporbe. Visoki predstavnik pozvao je na potpuno poštovanje Izjave EU-a od 6. siječnja.

Vijeće je primilo na znanje zabrinjavajuće sigurnosno stanje u široj **regiji Zaljeva** i prijedloge Rusije, Kine i Irana o tome kako spriječiti daljnje eskalacije te je pozvalo na proaktivnu ulogu EU-a.

Kada je riječ o situaciji na **Rogu Afrike**, Vijeće je izrazilo zabrinutost zbog razvoja događaja u Etiopiji, a posebice u regiji Tigray i na granici sa Sudanom te naglasilo potrebu za suradnjom s etiopskom vladom kako bi se spriječila daljnja destabilizacija u Etiopiji i šire u regiji.

4. Klimatska i energetska diplomacija – ostvarivanje vanjske dimenzije europskog zelenog plana

Razmjena mišljenja

Zaključci

5153/21

Odobrenje

Vijeće je razmijenilo mišljenja o operativnom planiranju uoči konferencije COP26 i geopolitičkom učinku energetske tranzicije te je odobrilo zaključke naslovljene „Klimatska i energetska diplomacija – ostvarivanje vanjske dimenzije europskog zelenog plana” kako su navedeni u dokumentu 5263/21.

Francuska je dala izjavu, kao i Poljska i Mađarska.

5. Razno

Rumunjska je izvijestila o uspostavi euroatlantskog centra za otpornost (E-ARC) u Bukureštu.

Portugalski ministar vanjskih poslova izvijestio je o ishodu svojeg nedavnog posjeta Mozambiku gdje je podnesen zahtjev za pravodobnu potporu EU-a u području razvoja, humanitarne pomoći i sigurnosti te što hitnije u pružanju obuke i opreme za borbu protiv terorizma.

Mađarska je skrenula pozornost na nastavak kršenja prava mađarske zajednice u Transkarpaciji te je ponovno naglasila potrebu za raspravom o zaštiti nacionalnih manjina EU-a u trećim zemljama.

Visoki predstavnik potaknuo je države članice da predlože kandidate za PPEU-a za bliskoistočni mirovni proces.

Izjave uz nezakonodavne točke „B” navedene u dok. 5391/21

**Uz točku 4. s
popisa točaka „B”:**

Klimatska i energetska diplomacija – ostvarivanje vanjske dimenzije europskog zelenog plana

Razmjena mišljenja

Zaključci

Usvajanje

IZJAVA FRANCUSKE

„Francuska je primila na znanje potvrdu ESVD-a u pogledu smisla koji treba dati pojmu „ugljen s nesmanjenim emisijama” koji isključuje samo postrojenja koja trenutačno imaju pogone za hvatanje i skladištenje ugljika. Kao posljedica toga, poziv na postupno ukidanje ugljena u sektoru proizvodnje energije što je prije moguće utječe na gotovo svu proizvodnju ugljena diljem svijeta.

Nadalje, taj bi izraz trebao biti rezerviran za međunarodno djelovanje Europske unije.”

IZJAVA POLJSKE I MAĐARSKE

„Kada je riječ o zaključcima Vijeća naslovljenima „Klimatska i energetska diplomacija – ostvarivanje vanjske dimenzije europskog zelenog plana” Poljska i Mađarska tumače da se formulacija „rodna ravnopravnost” odnosi na „ravnopravnost muškaraca i žena” u skladu s čl. 2. i čl. 3. Ugovora o Europskoj uniji. S tim pojašnjenjem Poljska i Mađarska prihvaćaju zaključke Vijeća naslovljene „Klimatska i energetska diplomacija – ostvarivanje vanjske dimenzije europskog zelenog plana” koje Vijeće za vanjske poslove treba usvojiti 25. siječnja 2021.”

Izjave uz nezakonodavne točke „A” navedene u dokumentu 5218/21

**Uz točku 16. s
popisa točaka „A”:**

**Odluka Vijeća o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu u
obliku razmjene pisama između Europske unije i Mauritanije**
Donošenje

IZJAVA KOMISIJE

„U svojoj presudi u spojenim predmetima C-103/12 i C-165/12 (Europski parlament i Komisija protiv Vijeća) Sud je jasno potvrdio da odluke koje se odnose na sklapanje sporazumâ o vanjskom ribarstvu u potpunosti potpadaju u područje primjene članka 43. stavka 2. UFEU-a (u vezi s važećim postupkom iz članka 218. UFEU-a, tj. članka 218. stavka 6. točke (a) podtočke v. za odluke o sklapanju sporazumâ) te odbacio stav da bi takve odluke mogle potpadati u područje primjene članka 43. stavka 3. UFEU-a.

U vezi s Odlukom o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije o produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije, koji prestaje važiti 15. studenoga 2020., Komisija žali zbog izmjene Vijeća kojom se materijalnoppravna osnova iz članka 43. stavka 2. UFEU-a zamjenjuje materijalnopravnom osnovom iz članka 43. (bez navođenja stavka).

Komisija se ne protivi donošenju izmjene kvalificiranom većinom glasova u Vijeću, ali zadržava sva svoja prava u tom pogledu.”

**Uz točku 17. s
popisa točaka „A”:**

**Odluka Vijeća o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama
između Europske unije i Cookovih Otoka o produljenju protokola o
ribarstvu**
Donošenje

IZJAVA KOMISIJE

„U svojoj presudi u spojenim predmetima C-103/12 i C-165/12 (Europski parlament i Komisija protiv Vijeća) Sud je jasno potvrdio da odluke koje se odnose na sklapanje sporazumâ o vanjskom ribarstvu u potpunosti potpadaju u područje primjene članka 43. stavka 2. UFEU-a (u vezi s važećim postupkom iz članka 218. UFEU-a, tj. članka 218. stavka 6. točke (a) podtočke v. za odluke o sklapanju sporazumâ) te odbacio stav da bi takve odluke mogle potpadati u područje primjene članka 43. stavka 3. UFEU-a.

U vezi s Odlukom Vijeća o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka o produljenju Protokola o provedbi Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu između Europske unije i Vlade Cookovih Otoka, Komisija žali zbog izmjene Vijeća kojom se materijalnopravna osnova iz članka 43. stavka 2. UFEU-a zamjenjuje materijalnopravnom osnovom iz članka 43. (bez navođenja stavka).

Komisija se ne protivi donošenju izmjene kvalificiranom većinom glasova u Vijeću, ali zadržava sva svoja prava u tom pogledu.”

**Uz točku 18. s
popisa točaka „A”:**

**Odluka Vijeća o odobravanju pregovora s Ujedinjenom Kraljevinom i
Norveškom o sporazumu o ribarstvu**
Donošenje

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija smatra da ovo odobrenje, s obzirom na potrebu hitnog započinjanja pregovora za 2021. i ispunjenja obveza prema UNCLOS-u, ne bi smjelo Komisiju spriječiti da započne pregovore o trilateralnom mandatu u trenutku koji smatra prikladnim s obzirom na stanje pregovora s Ujedinjenom Kraljevinom oko sveobuhvatnoga gospodarskog partnerstva i budućih odnosa u području ribarstva s Ujedinjenom Kraljevinom.

Komisija smatra da uvođenje zahtjeva u pogledu savjetovanja i izvješćivanja postupovno opterećuje pregovaračke ovlasti Komisije i može negativno utjecati na ishod pregovora. Takvi zahtjevi nisu dio postupovne prakse iz pregovaračkih smjernica za druge sporazume o ribarstvu s trećim zemljama u sjeveroistočnom Atlantiku.

Kad je riječ o dodavanju članka 43. UFEU-a kao pravne osnove uz članak 218. stavke 3. i 4. UFEU-a, Komisija smatra pravno pogrešnim da se u Odluci Vijeća o odobravanju otvaranja pregovora navodi materijalnopravna osnova.

Odluka o odobravanju otvaranja pregovora temelji se isključivo na postojanju dodijeljenih ovlasti Unije, a ne na određivanju posebne nadležnosti. Njezin je učinak ograničen na to da se Komisiji ili, ovisno o slučaju, Visokom predstavniku odobri da iskoristi svoje ovlasti na temelju Ugovorâ EU-a kako bi se započeli pregovori. Opseg tih pregovora stoga je određen opsegom ovlasti Unije. Osim toga, sloboda predviđenog ugovornog partnera Unije u pogledu određivanja opsega pregovora ne može se ograničiti Odlukom Vijeća o odobravanju otvaranja pregovora. Stoga se pravna osnova budućeg sporazuma može precizno utvrditi tek nakon što bude poznat sadržaj sporazuma

Komisija u tom pogledu zadržava sva svoja prava.”